



Protecting you for life's best moments.

T-LINK® CE UI R9

GVS-RPB.COM

Manual de Instruções Respirador T-Link®

Empregadores: Leia este manual e o manual de instruções do dispositivo de controle de fluxo e cumpra com as responsabilidades do empregador.

Usuários do produto: Leia este manual e o manual de instruções do dispositivo de controle de fluxo e siga as instruções de segurança do usuário do produto.

Os manuais são atualizados regularmente. Certifique-se de que este manual esteja disponível para todos os usuários para referência.

Versão atual do manual e outros idiomas: gvs-rpb.com/resources



PRODUCT CERTIFICATION



BSI Certified Product

AS/NZS 1716:2012
BMP# 714303
PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA

AS/NZS 1801:1997
BMP# 714306

CAPACETE DE PROTEÇÃO
Nem todas as configurações estão em conformidade com este padrão. Por favor, acesse gvs-rpb.com para mais detalhes.

AS/NZS 1337.1:2010
BMP# 714304
PROTEÇÃO OCULAR E FACIAL
Nem todas as configurações estão em conformidade com este padrão. Por favor, acesse gvs-rpb.com para mais detalhes.

CE 2797
UK 0086

EN14594:2005 3B
EN12941:1998 +A2:2008
TH3 P R SL
PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA

EN352-3:2002
PROTEÇÃO AUDITIVA
Somente em conjunto com protetores auriculares 10-533.

EN397:2012+A1:2012
CAPACETE DE PROTEÇÃO
Está em conformidade com cláusulas de impacto e opcionais. Nem todas as configurações estão em conformidade com este padrão. Por favor, acesse gvs-rpb.com para mais detalhes.

EN812:2012
PROTEÇÃO DA CAPA
Nem todas as configurações estão em conformidade com este padrão. Por favor, acesse gvs-rpb.com para mais detalhes.

EN166:2001 CLASS 1F3
PROTEÇÃO OCULAR E FACIAL
Nem todas as configurações estão em conformidade com este padrão. Por favor, acesse gvs-rpb.com para mais detalhes.



PT Português P.2

ÍNDICE

■ EXPLICAÇÃO DAS PALAVRAS E SÍMBOLOS DE SINALIZAÇÃO	2
■ INTRODUÇÃO	4
■ INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA	
□ PROTEÇÃO FORNECIDA E LIMITAÇÕES	4
□ DIAGRAMAS DE COMPONENTES RESPIRATÓRIOS	
- PRECAUÇÕES & LIMITAÇÕES	7
□ FONTE DE AR, CONEXÕES E PRESSÃO	9
□ RESPONSABILIDADES DO EMPREGADOR	10
□ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO USUÁRIO DO PRODUTO	12
□ TABELA DE PRESSÃO DE AR RESPIRÁVEL	14
■ CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR	16
■ COLOCAÇÃO E RETIRADA	24
■ ARMAZENAMENTO	25
■ COMUNICAÇÕES	
□ SISTEMA DE COMUNICAÇÃO COMMS-LINK™	26
□ COMPATIBILIDADE COM CONECTORES DE RÁDIO	28
■ PEÇAS E ACESSÓRIOS	30
■ DECLARAÇÃO DE GARANTIA E RESPONSABILIDADE	36

EXPLICAÇÃO DAS PALAVRAS E SÍMBOLOS DE SINALIZAÇÃO

As seguintes palavras de sinalização e símbolos de segurança são usados neste manual e rotulagem do produto:

 ATENÇÃO	AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
 PERIGO	PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.
	Leia o Manual de Instruções. Cópias adicionais dos manuais RPB® podem ser encontradas em gvs-rpb.com .

CERTIFICADO POR:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL

UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC é uma empresa certificada pela ISO9001.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS

2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA

T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

RPB® SAFETY - APAC

3 Robin Mann Place, Christchurch Airport, Christchurch 8053, Nova Zelândia

T: +64-3-357-1761 F: +64-3-357-1763 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA

Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Itália

T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.

Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, Reino Unido

T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2022 RPB IP, LLC. Todos os direitos reservados. Todos os materiais contidos neste site são protegidos pela lei de direitos autorais dos Estados Unidos e não podem ser reproduzidos, distribuídos, transmitidos, exibidos, publicados ou difundidos sem a permissão prévia por escrito da RPB IP, LLC. Não alterar ou remover qualquer marca registrada, direitos autorais ou outro aviso das cópias do conteúdo.

Todas as marcas comerciais, marcas de serviço e logotipos usados nesta publicação, registrados e não registrados, são marcas comerciais, marcas de serviço ou logotipos de seus respectivos proprietários. Todos os direitos de Propriedade Intelectual da RPB contidos nesta publicação, incluindo direitos autorais, marcas registradas, marcas de serviço, segredos comerciais e direitos de patente são reservados. Propriedade Intelectual da RPB significa qualquer patente, artigos patenteados, pedidos de patente, designs, desenhos industriais, direitos autorais, software, código-fonte, direitos de banco de dados, direitos morais, invenções, técnicas, dados técnicos, segredos comerciais, know-how, marcas, marcas comerciais, nomes, slogans, logotipos e qualquer outra lei comum e direitos de propriedade, registrados ou não registrados em qualquer lugar do mundo, que sejam de propriedade, desenvolvidos no todo ou em parte ou licenciados pela RPB IP, LLC.

Para obter assistência técnica, entre em contato com nosso Departamento de Atendimento ao Cliente pelo telefone 1-866-494-4599 ou e-mail: sales@gvs.com

Formulário #: 7.20.544

Rev: 9

INTRODUÇÃO

The RPB® T-LINK® é um respirador multiuso para diversas aplicações onde há necessidade de proteção contra contaminantes do ar, proteção ocular/facial e proteção da cabeça; como pintura, manuseio de produtos químicos e outras aplicações industriais. Quando o material Zytec® é usado, o exaustor pode ser usado para retificação, brasagem e outras aplicações industriais onde o retardador de chama é necessário. O sistema opcional de proteção auricular Quiet-Link™ Ear Defender pode adicionar proteção auditiva.

Além disso, o acessório de luz Vision-Link™ está disponível para fornecer luz à área de trabalho e o sistema de comunicação no capacete Comms-Link™ permite a comunicação por rádio com as mãos livres.

Este produto deve ser sempre inspecionado e conservado de acordo com este manual de instruções.

Consulte PROTEÇÃO FORNECIDA E LIMITAÇÕES para obter detalhes.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

A seleção, ajuste, uso ou conservação inadequados deste produto podem resultar em ferimentos; doenças pulmonares, cutâneas ou oculares tardias com risco de vida; ou morte.

Este produto destina-se ao uso ocupacional de acordo com as normas ou regulamentos aplicáveis para a sua localização, indústria e atividade (consulte Responsabilidades do Empregador, página 10). Recomenda-se familiaridade com as normas e regulamentos relacionados ao uso deste equipamento de proteção, mesmo que não se apliquem diretamente a você. Se for autônomo ou se for usado em um ambiente não ocupacional, consulte Responsabilidades do empregador e Instruções de segurança do usuário do produto. Acesse gvs-rpb.com/important-safety-information para obter links úteis para os padrões CE e outros conteúdos.

Empregadores: Leiam este manual e o Manual de Instruções do dispositivo de fornecimento de ar e cumpra as Responsabilidades do Empregador (página 10).

Usuários do produto: Leia este manual e o Manual de instruções do dispositivo de suprimento de ar e siga as Instruções de segurança do usuário do produto (página 12).

Verifique se há atualizações no site. Os manuais de produto são atualizados regularmente. Acesse gvs-rpb.com/resources para a versão mais recente deste manual antes de usar o produto.

PROTEÇÃO FORNECIDA E LIMITAÇÕES

RESPIRAÇÃO

O RPB T-LINK é aprovado como respirador nas categorias da seguinte forma:

Ar Alimentado

O respirador RPB T-LINK, quando devidamente ajustado e usado com todos os componentes necessários, incluindo o conjunto do tubo de respiração e o respirador purificador de

ar motorizado RPB PX5® or the RPB PX4 AIR®, é aprovado pela EN 12941:1998 +A1: 2003 + A2: 2008 TH3 P R SL como um respirador purificador de ar motorizado com um fator de proteção nominal de 500. Como tal, reduz significativamente, mas não elimina completamente, a respiração dos contaminados pelo usuário do respirador. A proteção específica depende do filtro selecionado para uso no RPB PX5 ou RPB PX4 AIR PAPR (consulte o Manual de Instruções do PX5 ou PX4 AIR).

Ar Fornecido

O respirador RPB T-LINK, quando devidamente ajustado e usado com todos os componentes necessários, incluindo o conjunto do tubo respiratório, a válvula de fluxo constante O3-102 ou o dispositivo de controle climático O3-502 C40™ e a linha de ar respirável RPB é aprovado para EN 14594 : 2005 Classe 3B como um respirador de ar fornecido com um fator de proteção nominal de 500. Como tal, reduz significativamente, mas não elimina completamente, a respiração de contaminantes pelo usuário do respirador. Use com um filtro de linha aérea, como o filtro de linha aérea O4-900 RPB RADEX®. A proteção específica depende da configuração do filtro da companhia aérea (consulte o Manual de Instruções RPB RADEX).

LIMITAÇÕES DE PERIGO

O Respirador RPB T-LINK **NÃO DEVE SER USADO** se:

- Em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde (IDLH).
- O usuário não pode escapar sem a ajuda do respirador.
- A atmosfera contém menos de 21% ±1% de oxigênio.
- Em aplicações de jatos abrasivos.
- Para proteção contra gases perigosos (por exemplo, monóxido de carbono).
- Contaminantes excedem os regulamentos ou recomendações.
- Contaminantes ou concentrações de contaminantes são desconhecidos.
- A área de trabalho é mal ventilada.
- A temperatura está fora da faixa de -10 ° C a +60 ° C (14 ° F a 140 ° F).
- Uma atmosfera inflamável ou explosiva está presente quando usado com sistemas que incluem peças elétricas que não são intrinsecamente seguras, PX5, PX4 AIR, Vision-Link, 16-922 Comms-Link ou 09-913 PTT.

ROSTO E OLHOS:

- O T-LINK com Lente de Segurança atende aos requisitos de proteção facial EN 166:2002 Classe 1F3 (AS/NZS 1337.1:2010) e foi projetado para esmerilhamento, pintura e outras aplicações industriais.
- O T-LINK não foi projetado ou testado para fornecer proteção contra metais fundidos ou líquidos corrosivos.
- **Observação:** Pode ser necessário usar óculos de segurança, dependendo da análise de risco do trabalho. O T-LINK não protege contra a transferência potencial de impacto para os óculos usados sob o exaustor. Ele não oferece proteção completa para os olhos e rosto contra impactos e penetração graves e não substitui boas práticas de segurança e controles de engenharia.

PROTEÇÃO FORNECIDA E LIMITAÇÕES CONTINUADAS

CABEÇA:

- O T-LINK, quando equipado com o capacete leve padrão, é projetado para atuar como um capacete, com proteção mínima para a cabeça. Ele **atende** aos requisitos da EN 812:2012 nesta configuração. Ele **não** atende aos requisitos EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) nesta configuração.
- O T-LINK, quando equipado com o capacete opcional, está em **conformidade** com os requisitos de impacto e opcionais da EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) para proteção física da cabeça como capacete. O capacete é projetado para fornecer proteção limitada para a cabeça reduzindo a força da queda de objetos que atingem o topo da cabeça. Certifique-se de que o capacete esteja ajustado para caber corretamente no usuário, ajustando o suporte de cabeça e os preenchimentos laterais ou o Quiet-Link, se instalado.

AUDIÇÃO:

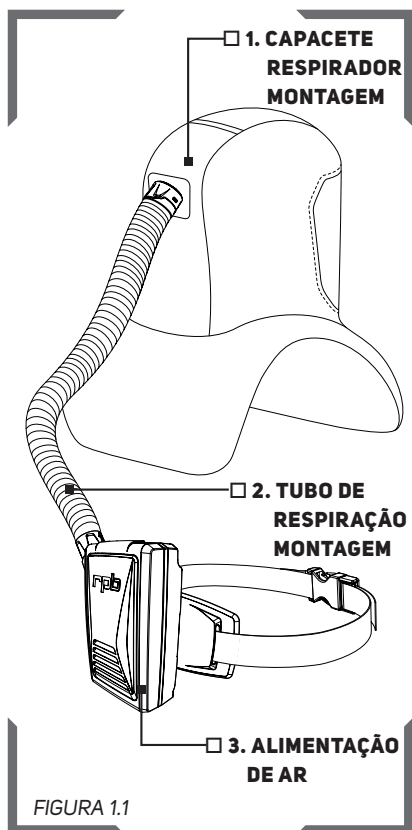
- Quando usado com o T-LINK, o sistema Quiet-Link Ear Defender fornece uma classificação de redução de ruído (NRR) de 25. Consulte o manual de instruções do Quiet-Link para garantir a instalação e ajuste adequados.
- Se o Quiet-Link não for usado, outras proteções auriculares, como tampões para os ouvidos, devem ser devidamente ajustadas e usadas onde os níveis de ruído excedam os níveis de exposição permitidos.

REGULAMENTO DOS EPIS

- O T-LINK está em conformidade com o Regulamento EPI (UE) 2016/425. Regulamento 2016/425 sobre EPI conforme introduzido na legislação do Reino Unido e alterado.
- A Declaração de Conformidade para CE e UKCA pode ser encontrada em gvs-rpb.com/resources
- Consulte a seção Armazenamento para obter informações sobre embalagem e proteção necessárias para o transporte.

DIAGRAMA DE COMPONENTES DO RESPIRADOR - PAPR

O Respirador RPB T-LINK consiste em 3 componentes principais, conforme mostrado na Figura 1.1. Todos os 3 componentes devem estar presentes e devidamente montados para constituir um respirador purificador de ar completo aprovado pela EN 12941:1998 +A1:2003 +A2:2008.



PRECAUÇÕES E LIMITAÇÕES

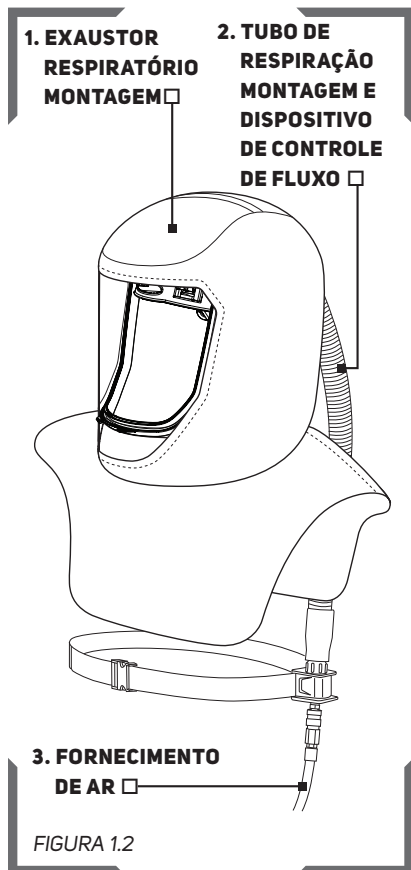
AR ALIMENTADO

- A. Não se destina a ser utilizado em atmosferas que contenham menos de 21% $\pm$ 1% de oxigênio.
- B. Não deve ser usado em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.

- C. Não exceda as concentrações máximas de uso estabelecidas pelos padrões regulamentares.
- F. Não use respiradores purificadores de ar motorizados se o fluxo de ar for inferior a 115 lpm (4 cfm) para peças faciais apertadas ou 170 lpm (6 cfm) para exaustores e/ou capacetes.
- H. Siga os cronogramas estabelecidos de troca de cartuchos e recipientes ou observe a ESLI para garantir que o cartucho e os recipientes sejam substituídos antes que ocorra rompimento.
- I. Contém peças elétricas que podem causar ignição em atmosferas inflamáveis ou explosivas.
- J. O não uso e manutenção adequados deste produto podem resultar em ferimentos ou morte.
- L. Siga as Instruções do Usuário do Fabricante para trocar cartuchos, recipientes e/ou filtros.
- M. Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, usados e conservados de acordo com os regulamentos aplicáveis.
- N. Nunca substitua, modifique, adicione ou omita peças. Use apenas peças de reposição exatas na configuração especificada pelo fabricante.
- O. Consulte as instruções do usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre uso e manutenção desses respiradores.
- P. Este respirador não é avaliado como uma máscara cirúrgica.

DIAGRAMA DE COMPONENTES DO RESPIRADOR - SAR

O Respirador RPB T-LINK consiste em 3 componentes principais, conforme mostrado na Figura 1.2. Todos os 3 componentes devem estar presentes e devidamente montados para constituir um completo aprovado de acordo com a norma EN 14594: 2005 como um respirador de ar fornecido.



PRECAUÇÕES E LIMITAÇÕES

AR FORNECIDO

- A. Não se destina a ser utilizado em atmosferas que contenham menos de 21% ±1% de oxigênio.

- B. Não deve ser usado em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.
- C. Não exceda as concentrações máximas de uso estabelecidas pelos padrões regulamentares.
- D. Os respiradores de linha de ar podem ser usados apenas quando os respiradores são fornecidos com ar respirável que atenda aos requisitos da EN 12021 (AS/NZS 1715) ou de qualidade superior.
- E. Use apenas as faixas de pressão e os comprimentos das mangueiras especificados nas instruções do usuário.
- J. O não uso e manutenção adequados deste produto podem resultar em ferimentos ou morte.
- M. Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, usados e conservados de acordo com os regulamentos aplicáveis.
- N. Nunca substitua, modifique, adicione ou omita peças. Use apenas peças de reposição exatas na configuração especificada pelo fabricante.
- O. Consulte as instruções do usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre uso e manutenção desses respiradores.
- S. Aplicam-se Instruções Especiais ou Críticas para o Usuário e/ou limitações específicas. Consulte a "Tabela de pressão do ar respirável" na página 14 antes de vesti-lo.

FONTE DE AR, CONEXÕES E PRESSÃO

FONTE DE AR

Ar Alimentado

Verifique se a área contaminada está dentro dos limites de uso de um respirador purificador de ar motorizado e determine o tipo de contaminação. Uma vez confirmado o nível de contaminação, você pode determinar o cartucho do filtro a ser usado para a aplicação, para garantir que você esteja suficientemente protegido. Certifique-se de que a área seja bem ventilada e que amostras regulares de ar sejam coletadas para confirmar se a atmosfera permanece dentro dos níveis recomendados pelos órgãos reguladores. Siga o PX5 ou o Manual de Instruções do PX4 AIR PAPR para obter mais detalhes.

Fluxo Mínimo Projetado pelo Fabricante

FILTROS DE AR PX4	03-985	03-995
170 L/MIN VEL 1	>9 horas	>4 horas
170 L/MIN VEL 2	>7 horas	-
170 L/MIN VEL 3	>6 horas	-

FILTROS PX5	03-892-P	03-893-A2	03-894-ABE	03-895-ABEK
180 L/MIN SPEED 1	>10 horas	>5 horas	>5 horas	>5 horas
180 L/MIN SPEED 2	>7 horas	>4 horas	>4 horas	>4 horas
180 L/MIN SPEED 3	>6 horas	>4 horas	>4 horas	>4 horas

Ar Fornecido

Localize a fonte de ar em um ambiente de ar limpo, sempre use um filtro na entrada de sua fonte de ar. Certifique-se de que a fonte de ar esteja em algum lugar onde veículos, empilhadeiras e outras máquinas não estejam funcionando perto da entrada de ar, pois isso fará com que o monóxido de carbono seja sugado para o fornecimento de ar. Sempre use resfriadores/secadores adequados com filtros e alarmes de monóxido de carbono para garantir que o ar respirável limpo seja fornecido o tempo todo. Um Filtro Radex Airline (04-900) e um monitor de gás GX4® (08-400) são recomendados. O ar deve ser amostrado regularmente para garantir que atenda a EN 12021 (AS/NZS 1715) ou requisitos superiores.

QUALIDADE DO AR

Este respirador deve ser fornecido com ar respirável limpo em todos os momentos. O ar respirável deve atender pelo menos aos requisitos da EN 12021 (AS/NZS 1715). O RPB T-LINK não purifica o ar nem filtra contaminantes. Um monitor de monóxido de carbono deve ser usado em todos os momentos.

⚠ PERIGO Não conecte a mangueira de suprimento de ar do respirador a nitrogênio, gases tóxicos, gases inertes ou outras fontes de ar não respiráveis EN 12021 (AS/NZS 1715). Verifique a fonte de ar antes de usar o respirador. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado com sistemas móveis de fornecimento de ar, ou seja, cilindros. Conectar a mangueira de fornecimento a uma fonte de ar não respirável resultará em ferimentos graves ou morte.

FONTE DE AR, CONEXÕES E PRESSÃO CONTINUA

MANGUEIRAS E ACESSÓRIOS DE FORNECIMENTO DE AR RESPIRÁVEL

As mangueiras e conexões de fornecimento de ar RPB devem ser usadas entre o ponto de fixação e a conexão de ar respirável do respirador no cinto do usuário. As seções da mangueira devem estar no comprimento correto e a quantidade de seções deve estar dentro do número especificado na tabela de pressão do ar respirável na página 14.

PRESSÃO DE AR RESPIRÁVEL

A pressão do ar deve ser monitorizada continuamente no ponto de fixação. A pressão do ar deve ser lida a partir de um manômetro confiável, enquanto o respirador tem ar fluindo através dele.

RESPONSABILIDADES DO EMPREGADOR

Suas responsabilidades específicas podem variar de acordo com o local e o setor, mas, em geral, a RPB espera que os empregadores:

■ Siga todas as normas e regulamentos aplicáveis à sua localização, indústria e atividade.

Dependendo da sua localização e indústria, uma série de normas e regulamentos podem se aplicar à sua seleção e uso de respiradores e outros equipamentos de proteção individual. Isso pode incluir coisas como padrões e regulamentos nacionais, padrões de consenso locais ou militares, como CE e AS/NZS. Existem também requisitos específicos para determinados contaminantes, por ex. sílica (consulte gvs-rpb.com/important-safety-information para obter mais informações), amianto, patógenos orgânicos, etc. Saiba quais requisitos se aplicam à sua localização e indústria.

■ Tenha programas de segurança apropriados em vigor.

Tenha e siga:

- ☐ Um programa de segurança no trabalho.
- ☐ Um programa de proteção respiratória escrito de acordo com as normas e regulamentos aplicáveis.

■ De acordo com o acima exposto,

- ☐ **Realize uma análise de perigos e selecione o equipamento apropriado para cada atividade.** Uma análise de perigo deve ser realizada por uma pessoa qualificada. Os controles devem estar em vigor conforme apropriado e uma pessoa qualificada deve determinar que tipo de proteção respiratória, facial e proteção para os olhos, cabeça e ouvidos é apropriada para as atividades pretendidas e ambientes de uso. (Por exemplo, selecione um respirador apropriado para os riscos específicos de transporte aéreo, levando em consideração os fatores do local de trabalho e do usuário e com um Fator de Proteção Nominal (NPF) que atenda ou exceda o nível exigido para proteção do funcionário, selecione proteção facial e ocular apropriada para a tipo de soldagem a ser feita, etc.)

Conforme aplicável, verifique seu programa de segurança no local de trabalho, programa de proteção respiratória e normas e regulamentos para sua atividade ou indústria para requisitos de proteção relacionados e consulte este manual (*Proteção Fornecida e Limitações*, página 4) e o PX5, PX4 AIR PAPR ou Fornecido de Ar Manual de instruções do dispositivo para especificações do produto.

☐ Certifique-se de que os funcionários sejam medicamente qualificados para usar um respirador.

Peça a um médico qualificado ou outro profissional de saúde licenciado (PLHCP) que realize avaliações médicas usando um questionário médico ou um exame médico inicial.

☐ Treine os funcionários no uso, manutenção e limitações do T-LINK.

Nomeie um indivíduo qualificado que tenha conhecimento sobre o RPB T-LINK para fornecer treinamento:

Qualificações do Treinador de Respiradores. Qualquer pessoa que forneça treinamento de respirador deve:

- a) Ser conhecedor da aplicação e utilização do(s) respirador(es);
- b) ter conhecimentos práticos na seleção e uso do(s) respirador(es) e práticas de trabalho no local;
- c) ter uma compreensão do programa respiratório do local; e
- d) Ter conhecimento dos regulamentos aplicáveis.

Treine cada usuário do T-LINK no uso, aplicação, inspeção, manutenção, armazenamento, encaixe e limitações do produto de acordo com o conteúdo deste Manual de Instruções e o Manual de Instruções do dispositivo de suprimento de ar aprovado e os requisitos padrão ou regulamentares. Certifique-se de que cada usuário pretendido leia esses dois manuais.

☐ Certifique-se de que o equipamento seja configurado, usado e conservado adequadamente.

Certifique-se de que o equipamento esteja devidamente configurado, inspecionado, equipado, usado e mantido, incluindo a seleção do cartucho de filtro de ar apropriado e, quando aplicável, ajustes de sombreamento do filtro de soldagem para a aplicação.

☐ Medir e monitorar contaminantes transportados pelo ar na área de trabalho.

Medir e monitorar os níveis de contaminantes no ar na área de trabalho de acordo com os requisitos aplicáveis. Certifique-se de que a área de trabalho esteja bem ventilada.

☐ Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com a GVS-RPB.

■ Ligue para o Departamento de Atendimento ao Cliente em:

Tel: 1-866-494-4599

E-mail: sales@gvs.com

Site: gvs-rpb.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO USUÁRIO DO PRODUTO

ANTES DO USO INICIAL - SEJA TREINADO E MEDICAMENTE QUALIFICADO

Não use este respirador até que você tenha lido este manual e o PX5, PX4 AIR PAPR ou o manual de instruções do dispositivo de controle de fluxo (cópias adicionais disponíveis em gvs-rpb.com) e tenha sido treinado no uso, manutenção e limitações do respirador por um indivíduo qualificado (nomeado pelo seu empregador) que tenha conhecimento sobre o Respirador RPB T-LINK.

Não use este respirador até que você tenha passado por uma avaliação médica usando um questionário médico ou um exame médico inicial por um médico qualificado ou outro profissional de saúde licenciado (PLHCP).

Alérgenos: Nenhum alérgeno comum conhecido é usado neste produto.

Alguns materiais podem causar uma reação alérgica em indivíduos suscetíveis. Se você tiver uma alergia conhecida ou desenvolver irritação, informe seu empregador. A irritação pode ocorrer por falta de limpeza. Siga todas as instruções de limpeza e cuidados fornecidas nos manuais de instruções deste e de qualquer outro produto RPB que estiver usando.

VERIFIQUE SE O SISTEMA ESTÁ PRONTO PARA USO

Certifique-se de ter um sistema completo. Verifique se você possui todos os componentes necessários para que o T-LINK funcione como um respirador aprovado completo:

- Conjunto do Exaustor do Respirador (T-LINK)
- Conjunto do tubo respiratório e dispositivo de controle de fluxo (SAR - Constant Flow Valve ou C40 Climate Control Device)
- Linha de ar Respirável (SAR), PX5 ou PX4 AIR (PAPR)

Ver Diagrama de Componentes do Respirador (página 7-8). O RPB T-LINK é aprovado apenas para ser usado com o RPB PX5, PX4 AIR PAPR, dispositivo de controle climático RPB C40 ou válvula de fluxo constante RPB. Use apenas peças e componentes autênticos da marca RPB que fazem parte do conjunto de respiradores aprovado. O uso de equipamentos incompletos ou inadequados, incluindo o uso de peças falsificadas ou não RPB, pode resultar em proteção inadequada e anulará a aprovação de todo o respirador. Não modifique ou altere qualquer parte deste produto.

Inspecione todos os componentes diariamente em busca de sinais de danos ou desgaste que possam reduzir o nível de proteção originalmente fornecido. Remova qualquer componente ou produto danificado, incluindo qualquer exaustor ou capacete que tenha sido sujeito a impacto, de serviço até ser reparado ou substituído. Lentes arranhadas ou danificadas ou outros componentes devem ser substituídos por peças genuínas da marca RPB. Quando o exaustor for substituído, certifique-se de remover qualquer película protetora adicional de ambos os lados da lente. Se a película for deixada, pode afetar a clareza óptica da lente e causar fadiga ocular. Inspecione o interior do respirador em busca de poeira respirável ou outros objetos estranhos. Mantenha o interior do respirador limpo em todos os momentos.

- A T-LINK tem uma vida útil de 5 anos a partir da data de fabricação.

- O T-LINK tem uma vida útil de 3 anos a partir de quando for colocado em uso pela primeira vez.

Certifique-se de que o capacete está corretamente montado na configuração adequada à sua aplicação. Um capuz incompleto ou instalado incorretamente pode fornecer proteção respiratória e contra impacto inadequado. Consulte *CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR* (página 16). Consulte *COLOCAÇÃO* (página 24) para obter informações sobre o ajuste.

VERIFIQUE SE VOCÊ POSSUI O EQUIPAMENTO APROPRIADO PARA SUA ATIVIDADE

Verifique se o T-LINK fornece proteção adequada para sua atividade. Conforme aplicável, verifique seu programa de segurança no local de trabalho, programa de proteção respiratória e padrões e regulamentos para sua atividade ou indústria. (Ver *PROTEÇÃO FORNECIDA E LIMITAÇÕES*, página 4.)

ANTES DE COLOCAR O T-LINK®:

Verifique se os contaminantes transportados pelo ar estão dentro dos limites recomendados para uso do respirador:

- Determine o tipo e o nível de contaminação. Verifique se as concentrações de contaminantes transportados pelo ar não excedem as permitidas pelos regulamentos e recomendações aplicáveis para respiradores purificadores de ar fornecido ou respiradores de ar fornecido.

Filtrando o ar respirável:

- **PAPR:** Uma vez que o nível de contaminação tenha sido confirmado, determine o cartucho de filtro correto a ser usado para a aplicação, para se certificar de que você está suficientemente protegido. Siga o Manual de Instruções do PX5 ou PX4 AIR PAPR.
- **SAR:** Uma vez que os níveis de contaminação tenham sido confirmados, verifique se o filtro da companhia aérea está funcionando corretamente. Siga o manual de instruções do filtro de linha aérea Radex.

Certifique-se de que a área é ventilada e monitorada:

- Certifique-se de que a área seja bem ventilada e que amostras regulares de ar sejam coletadas para confirmar se a atmosfera permanece dentro dos níveis recomendados pelos órgãos reguladores. Para o Ar Fornecido, recomenda-se a utilização de um Monitor de Gás GX4. Siga o Manual de Instruções do Monitor de Gás GX4.

Se você tiver alguma dúvida, pergunte ao seu empregador.

NÃO ENTRE NA ÁREA de trabalho se existir alguma das seguintes condições:

- A atmosfera é imediatamente perigosa para a vida ou a saúde.
- Você não pode escapar sem a ajuda do respirador.
- A atmosfera contém menos de 21% ±1% de oxigênio.
- Uma atmosfera inflamável ou explosiva está presente quando usado com sistemas que incluem peças elétricas que não são intrinsecamente seguras, PX5, PX4 AIR, Vision-Link, 16-922 Comms-Link ou 09-913 PTT.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO USUÁRIO DO PRODUTO CONTINUA

- Contaminantes excedem os regulamentos ou recomendações.
- Contaminantes ou concentrações de contaminantes são desconhecidos.
- A área de trabalho é mal ventilada.
- A temperatura está fora da faixa de -10 ° C a +60 ° C (14 ° F a 140 ° F).

SAIA IMEDIATAMENTE DA ÁREA DE TRABALHO SE:

- Qualquer componente do produto for danificado.

A visão estiver prejudicada.

- O fluxo de ar pára ou diminui a velocidade, ou o alarme soa. Não use respiradores purificadores de ar motorizados se o fluxo de ar for inferior a 170 lpm (6 cfm).
- A respiração torna-se difícil.
- Você fica tonto, enjoado, muito quente, muito frio ou doente.
- Seus olhos, nariz ou pele ficam irritados.
- A área de trabalho é um espaço confinado (a menos que sejam tomadas medidas adequadas para espaços confinados).
- Você prova, cheira ou vê contaminantes dentro do capacete.
- Você tem qualquer outro motivo para suspeitar que o respirador não está fornecendo proteção adequada.

INSTRUÇÕES DE CUIDADOS COM O PRODUTO

Nunca coloque o capacete em superfícies quentes. Não aplique tintas, solventes, adesivos ou etiquetas autoadesivas, exceto conforme instruído pelo RPB. Este produto pode ser adversamente afetado por certos produtos químicos.

Os exaustores devem ser descartáveis. Se for necessário lavar, lave apenas à mão.

Recomenda-se estabelecer um cronograma regular de limpeza do acolchoado para garantir uma boa higiene.

- Exaustores: Lave à mão apenas com detergente neutro e água morna. Pendure para secar. Não lave em máquina de lavar ou secadora. Se lavado em máquina de lavar ou secar, a vida útil do produto será reduzida e a garantia anulada.
- Preenchimentos: Lave à mão apenas com detergente neutro e água morna. Coloque na horizontal para secar.

Certifique-se de que todos os componentes estão secos antes de usar. Inspeção o desgaste e substitua se estiver danificado ou excessivamente desgastado.

Consulte a seção "CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR" (página 16) para obter instruções de limpeza mais específicas.

INSTRUÇÕES PARA USOS OU AMBIENTES ESPECÍFICOS

Espaços Confinados

Se este respirador for usado em espaços confinados, certifique-se de que a área esteja bem ventilada e que todas as concentrações de contaminantes estejam abaixo das recomendadas para este respirador. Siga todos os procedimentos para entrada, operação e saída de espaço confinado, conforme definido nos regulamentos e normas aplicáveis.

MESA DE PRESSÃO DE AR RESPIRÁVEL

S - INSTRUÇÕES ESPECIAIS OU CRÍTICAS PARA USUÁRIOS - SAR

TABELA 1.1

Esta tabela lista as faixas de pressão de ar necessárias para fornecer ao RPB T-LINK o volume de ar que caia dentro da faixa exigida de 170-325 lts/min de acordo com os regulamentos governamentais. A pressão máxima de trabalho do tubo de fornecimento de ar comprimido é de 20,7 BAR.

1. FONTE DE AR	2. MANGUEIRA DE FORNECIMENTO DE AR	3. CONTROLE DE FLUXO DISPOSITIVO USADO COM A RESPIRAÇÃO 04-835 MONTAGEM DO TUBO	4. COMPRIMENTO DA MANGUEIRA DE FORNECIMENTO (METROS)	5. NÚMERO MAX DAS SEÇÕES	6. FAIXA DE PRESSÃO (BAR)
COMPRESSOR PORTÁTIL OU ESTACIONÁRIO	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 CONJUNTO DE VÁLVULAS DE FLUXO CONSTANTE	7.5	1	0.65 - 0.75
			15	1	0.77 - 0.87
			30	1	0.97 - 1.07
			45	2	1.17 - 1.27
			60	2	1.45 - 1.60
			75	3	1.70 - 1.85
		03-502 CONJUNTO DO DISPOSITIVO DE CONTROLE CLIMÁTICO C40®	90	3	1.90 - 2.05
			7.5	1	3.79 - 4.48
			15	1	4.14 - 4.83
			30	1	4.48 - 5.52
			45	2	4.83 - 5.52
			60	2	5.17 - 5.86
			75	3	5.52 - 6.21
			90	3	6.21 - 6.55

 **ATENÇÃO**

Certifique-se de entender a tabela de Pressão de Ar Respirável antes de usar este respirador.

1. Use a fonte de ar correta. Não utilize uma bomba de ar ambiente, uma vez que não fornece pressão suficiente (coluna 1).
2. Confirme o número da peça da mangueira de suprimento de ar que você está usando (coluna 2) e o dispositivo de controle de fluxo (coluna 3) que você está usando.
3. Verifique se a linha de ar respirável de segurança RPB está dentro do comprimento correto (coluna 4) e o número correto de seções de mangueira (coluna 5).
4. Regule a pressão do ar no ponto de fixação dentro da gama especificada (coluna 6).

Certifique-se de que o ar está fluindo através do respirador ao definir a pressão do ar. A falha em fornecer a pressão de ar mínima exigida no ponto de fixação para o comprimento da mangueira de fornecimento de ar diminuirá o nível de proteção fornecido. Verifique se a capacidade dos sistemas de alimentação de ar podem fornecer ar suficiente a todos os usuários, com um máximo de 5 usuários ligados simultaneamente por unidade de fornecimento de ar. Além disso, pode resultar em contaminantes sendo inalados, pois a pressão no capacete pode se tornar negativa devido ao pico de fluxo de inalação ao trabalhar em taxas de trabalho muito altas. O baixo fluxo de ar diminuirá o nível de proteção fornecido.

USE SEMPRE TAMPÕES PARA OS OUVIDOS AO USAR ESTE APARELHO.

⚠️ ATENÇÃO

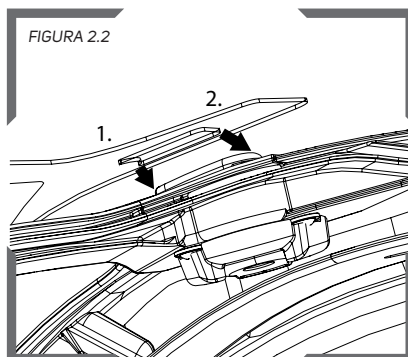
O respirador de ar fornecido pela T-LINK deve ser fornecido com ar respirável que atenda aos requisitos da EN 12021 (AS/NZS 1715) ou de qualidade superior e atenda a outros requisitos do corpo diretivo. O teor de humidade do ar respirável deve ser controlado dentro dos limites de acordo com a norma EN 12021, a fim de evitar que o ar congele o aparelho. Não use ar enriquecido com oxigênio.

CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR

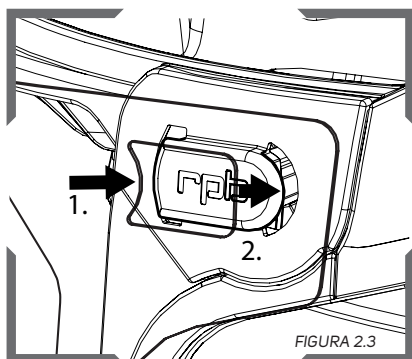
COLOCANDO O CAPACETE NO EXAUSTOR



Insira o capacete no exaustor com a frente do capacete em direção à lente do exaustor.



Alinhe as abas da lente com os cliques nas laterais do capacete. 1. Deslize o primeiro lado abaixo da parte frontal do clipe e deslize para trás. 2. Encaixe o segundo lado sobre a parte de trás do clipe.



Faça o mesmo do outro lado para prender totalmente a lente e o exaustor ao capacete.

INSERÇÃO DO TUBO DE RESPIRAÇÃO ADAPTADOR PARA RETROFIT MODELOS MAIS ANTIGOS

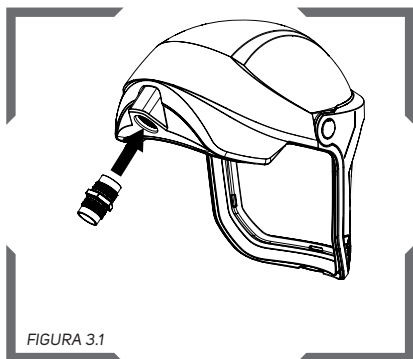


FIGURA 3.1

Sem um exaustor no conjunto do capacete T-LINK, insira o adaptador do tubo de respiração na entrada do T-LINK rosqueando-o até ficar firme. Uma chave inglesa pode ser necessária. Tenha cuidado para não apertar demais e rachar a área de entrada do T-LINK.

AR ALIMENTADO

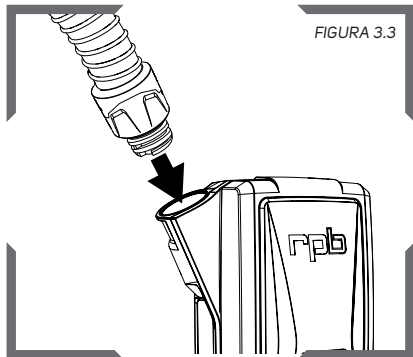


FIGURA 3.3

Insira a extremidade da baioneta do tubo de respiração na saída do PX5 ou do PX4 AIR PAPR e gire-a até que esteja presa.

ATTACH THE BREATHING TUBE

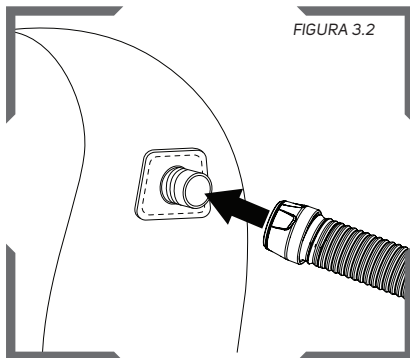


FIGURA 3.2

Instale um exaustor T-LINK. Alinhe o adaptador com a vedação de entrada. Fixe o tubo de respiração ao adaptador parafusando-o completamente sem apertar demais. Esteja atento ao exaustor para evitar que ele se curve à medida que o tubo de respiração é apertado. Tubo de respiração 04-831, 04-833 ou 04-837 necessário.

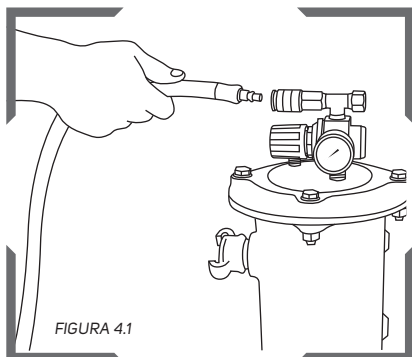
PARA USO COM RPB PX5 OU PX4 AIR - CONSULTE O MANUAL DO USUÁRIO DO PAPR

Quando o respirador T-LINK estiver sendo usado em conjunto com o RPB PX5 ou o PX4 AIR PAPR, consulte o Manual de Instruções do RPB PX5 ou PX4 AIR para configurar e usar o conjunto.

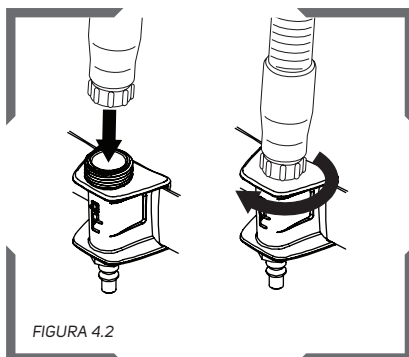
Observação: O RPB PX5 e o PX4 AIR são respiradores purificadores de ar motorizados, portanto, deve-se tomar cuidado ao selecionar o filtro correto para a aplicação em que o respirador será usado.

CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR CONTINUA

AR FORNECIDO

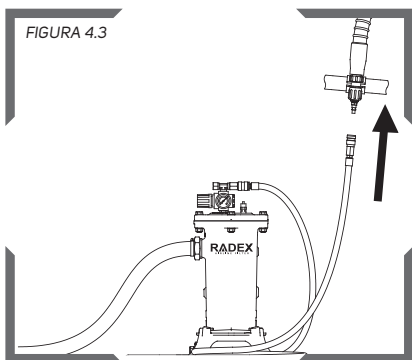


Conecte a Mangueira de Suprimento de Ar Respirável ao ponto de fixação (04-900 Radex Airline Filter) mostrado.

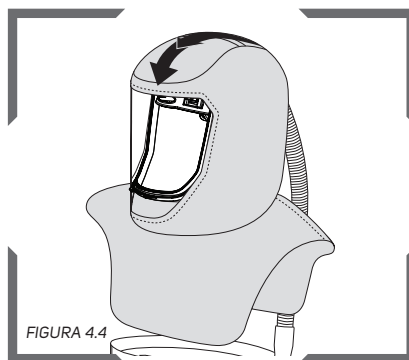


Conecte o tubo de respiração ao dispositivo de controle de fluxo.

OBSERVAÇÃO: Verifique as conexões da mangueira quanto a vazamentos de ar e aperte se necessário – substitua as peças gastas.

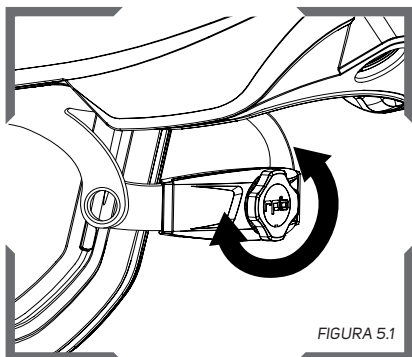


Agora conecte a Mangueira de Fornecimento de Ar Respiratório ao Dispositivo de Controle de Fluxo. O ar deve estar fluindo agora pelo respirador.

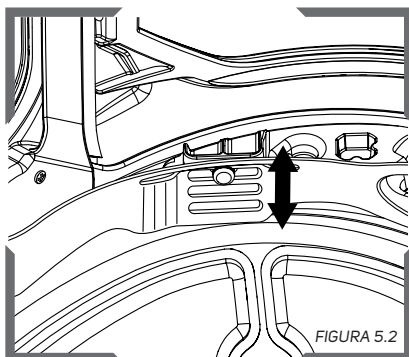


Com o ar fluindo pelo respirador, ajuste a pressão do ar no ponto de fixação para a pressão recomendada, conforme especificado na Tabela de pressão do ar respirável (página 14).

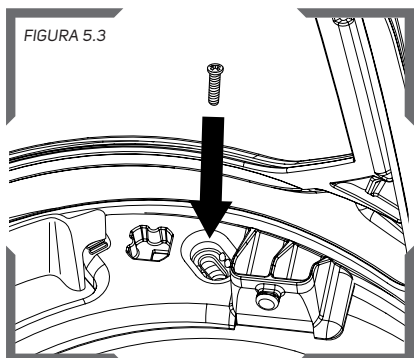
AJUSTE DO SUPORTE DE CABEÇA



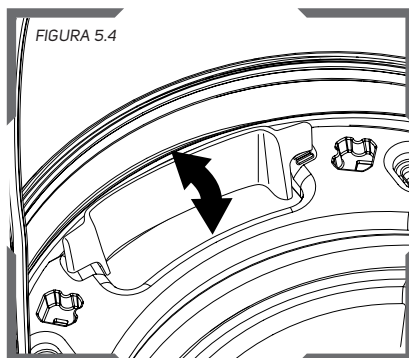
O suporte de cabeça pode ser apertado ou solto usando o botão de catraca na parte de trás da faixa de cabeça.



A altura do suporte de cabeça pode ser ajustada nos quatro pontos de fixação alternando qual das três frestas é usado.



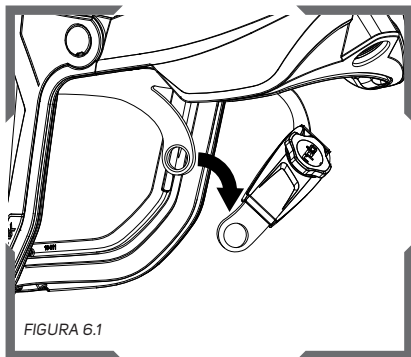
A posição do suporte de cabeça pode ser ajustada soltando os parafusos que seguram o suporte frontal e deslizando-o para frente ou para trás na fresta desejada. Uma vez na posição, aperte os parafusos.



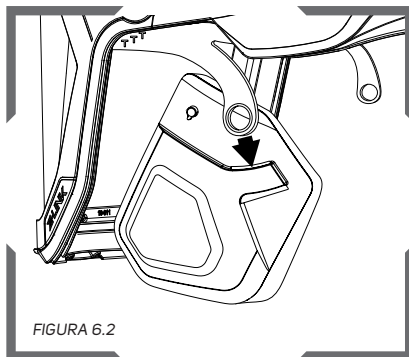
O fluxo de ar pode ser direcionado posicionando o diretor de fluxo de ar para que o ar flua mais em direção à viseira ou em direção à face.

CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR CONTINUA

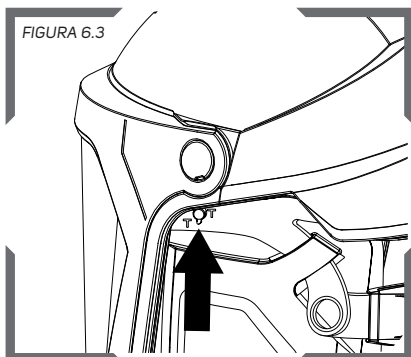
SISTEMA DE PREENCHIMENTO LATERAL



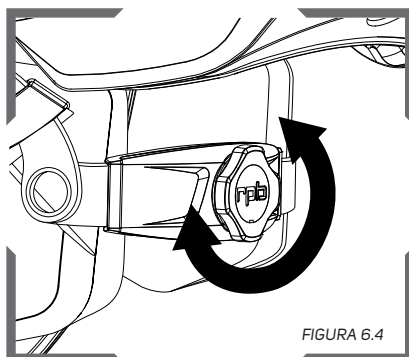
Desprenda a catraca do suporte de segurança nos pontos de articulação.



Deslize as extremidades do arnês de cabeça nas ranhuras das tampas laterais e recoloca a catraca do arnês de cabeça.



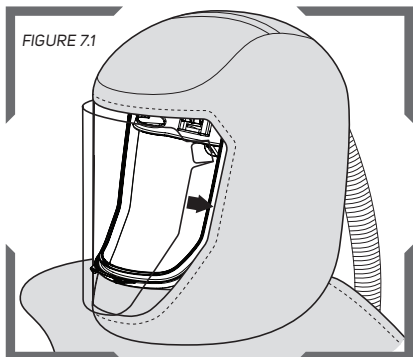
Deslize a aba nas tampas dos preenchimentos lateral em um das três frestas em forma de T no suporte de cabeça, dependendo da altura desejada dos preenchimentos laterais. Reinsira os pontos de articulação da catraca.



Enquanto estiver usando o T-LINK, aperte o ajuste da catraca até que o capacete e as almofadas laterais se encaixem confortavelmente na cabeça e nas orelhas.

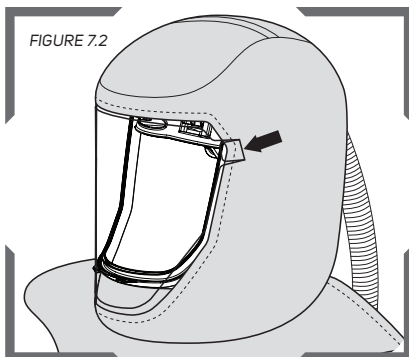
LENTE DE VISÃO CLARA

FIGURE 7.1



Retire a parte de trás das lentes e aplique as lentes na parte externa da lente costurada no exaustor.

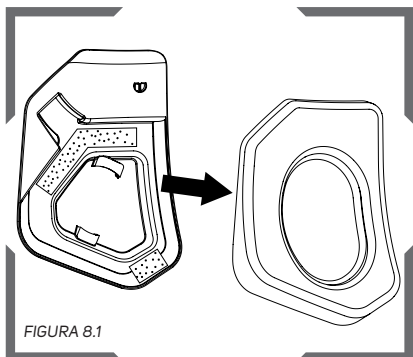
FIGURE 7.2



Use as abas dobradas para remover cada lente conforme necessário.

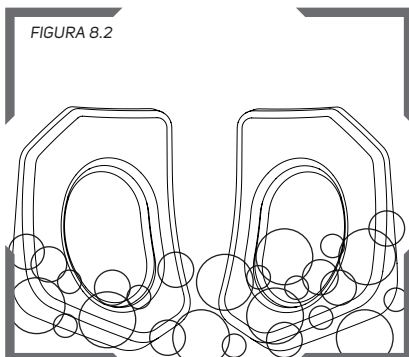
LIMPEZA E DESINFECÇÃO DO SISTEMA DE PREENCHIMENTO LATERAL

FIGURA 8.1



Remova os preenchimentos laterais das tampas que estão presas com gancho e laço.

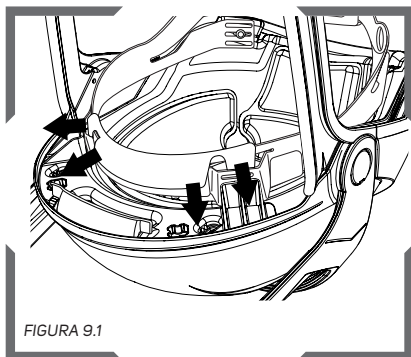
FIGURA 8.2



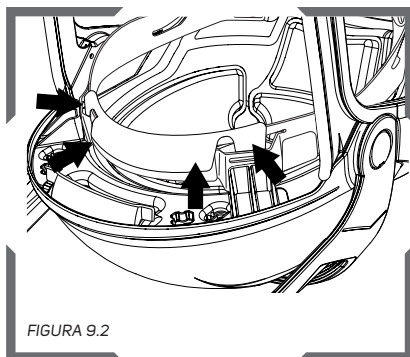
Lave os preenchimentos com detergente neutro. Uma vez secos, volte a colocá-los nas tampas dos preenchimentos laterais.

CONFIGURAÇÃO E CUIDADOS DO RESPIRADOR CONTINUA

SUBSTITUIÇÃO E LIMPEZA E DESINFECÇÃO DO ACOLCHOADO DE SOBRANCELHAS

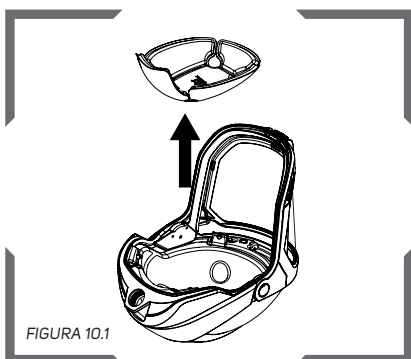


Para remover os preenchimentos da sobrancelha, desfaça as abas do gancho e do laço e retire-a do escudo de cabeça. Limpe-o com detergente neutro ou substitua-o por um novo.

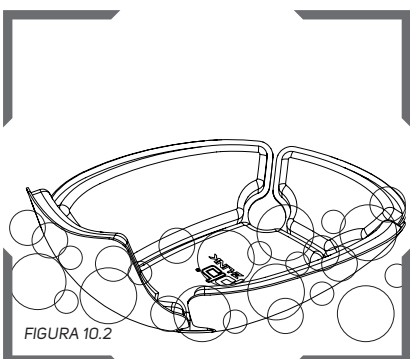


Substitua os preenchimentos da sobrancelha envolvendo os preenchimentos da sobrancelha sobre o suporte de cabeça com o lado plano voltado para dentro. Estique os preenchimentos ao redor do suporte de segurança e prenda as abas do gancho e do laço.

SUBSTITUIÇÃO, LIMPEZA E DESINFECÇÃO NO INTERIOR DO CAPACETE

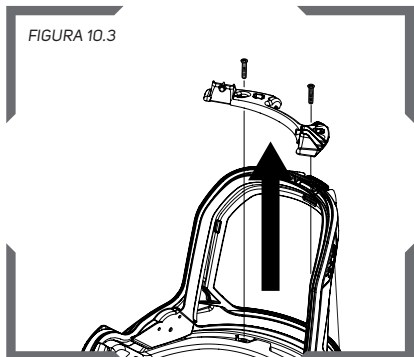


Os preenchimentos de conforto é fixada ao interior do Revestimento de Impacto com gancho e laço. Puxe os preenchimentos de conforto para fora do capacete.



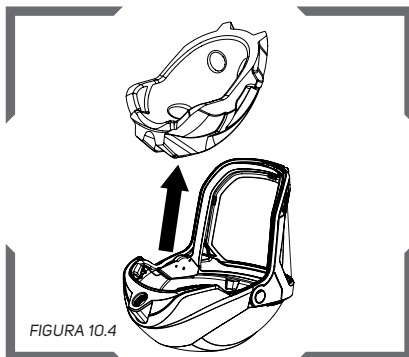
Os preenchimentos de conforto pode ser lavada com detergente neutro ou substituída.

FIGURA 10.3



Para remover o Revestimento de Impacto, remova o suporte do suporte de segurança removendo os parafusos que o prendem no lugar.

FIGURA 10.4



Gire o Revestimento de Impacto para fora do invólucro do capacete. O interior da casca pode ser lavado com detergente neutro ou um toalhete de limpeza.

COLOCAÇÃO E RETIRADA

COLOCANDO O CAPACETE

Depois de concluir a configuração, você estará pronto para ajustar seu respirador RPB T-LINK. Em primeiro lugar, verifique o interior do exaustor e do capacete para garantir que está livre de poeira, sujeira ou contaminantes. Em seguida, abra a parte inferior da capa ou vedação facial, com o ar fluindo da fonte de ar, coloque o respirador na cabeça. Puxe o capuz para baixo, aperte a catraca do arnês de cabeça para encaixar e certifique-se de que a vedação do pescoço esteja vedada em volta do pescoço. Coloque o avental interno sob seus macacões ou outras roupas externas. Puxe o avental externo para baixo sobre os ombros e certifique-se de que ele esteja deitado no peito e nas costas, para que não atrapalhe seu trabalho.

COLOCAÇÃO E RETIRADA CONTINUA

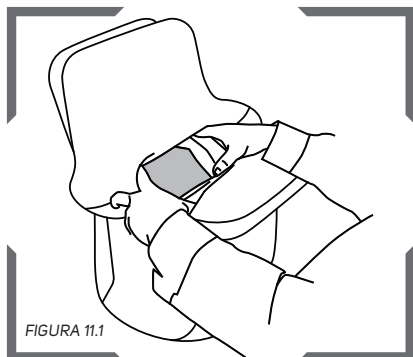


FIGURA 11.1

Abra a parte inferior do exaustor com o ar que flui da fonte de ar, coloque o respirador em sua cabeça. Certifique-se de que o exaustor esteja centrado em sua cabeça.

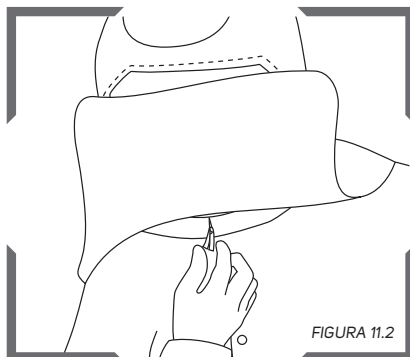


FIGURA 11.2

Puxe o exaustor para baixo, aperte a catraca do arnês de cabeça para encaixar e certifique-se de que a vedação do pescoço esteja selando em volta do pescoço, certificando-se de que o elástico esteja bem amarrado.

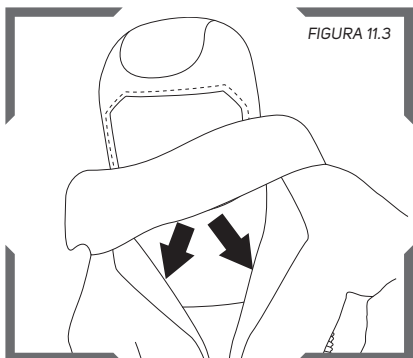


FIGURA 11.3

Coloque o avental interno no colarinho de sua camisa, macacão ou equipamento de proteção para evitar que contaminantes entrem no exaustor. Puxe o avental externo para baixo.

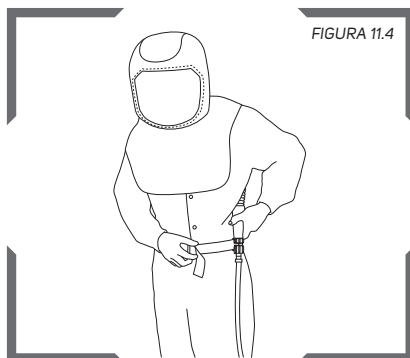


FIGURA 11.4

Prenda a correia do dispositivo de controle de fluxo em torno de sua cintura sobre o quadril.

⚠️ ATENÇÃO

Sempre verifique se há contaminantes no interior do respirador antes de vesti-lo. Sempre coloque e tire o capacete fora da área de trabalho, mantendo o interior do capacete limpo e livre de contaminantes. Não seguir essas etapas pode expor você a materiais perigosos e contaminantes que podem prejudicar o funcionamento do respirador.

RETIRANDO O CAPACETE

Ao terminar o trabalho, mantenha o respirador ligado com o ar fluindo para dentro do capacete até sair da área contaminada. Dependendo dos contaminantes, pode ser aconselhável limpar o exterior do capacete e suas roupas de trabalho antes de remover o respirador. Um programa de limpeza no local de trabalho pode ser necessário.

INSPEÇÃO

Se o exaustor estiver contaminado ou mostrar desgaste excessivo, descarte o exaustor de acordo com os regulamentos federais e locais. Mantenha o capacete, o tubo de respiração e outras partes para uso futuro, se estiverem em boas condições.

ARMAZENAMENTO

Antes de guardar o respirador, limpe a unidade seguindo as instruções de limpeza deste manual de instruções. Certifique-se de que está limpo, tanto por dentro como por fora. Após o uso, armazene o respirador pendurando-o em um local limpo e seco, longe da área de trabalho. Se o T-LINK não for utilizado por um longo período de tempo ou para transporte, é recomendável armazená-lo em um recipiente ou bolsa. Armazenar em local fresco e seco entre -10°C a +45°C (14°F a 113°F) <90%rh. O PX5 ou o PX4 AIR podem precisar ser armazenados separadamente, consulte o manual de instruções do PX5 ou PX4 AIR para obter instruções específicas de armazenamento.

Após o uso:

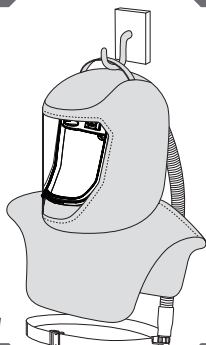


FIGURA 12.1

Armazenamento ou transporte a longo prazo:

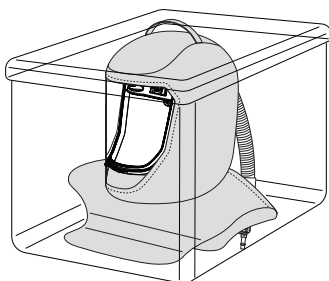
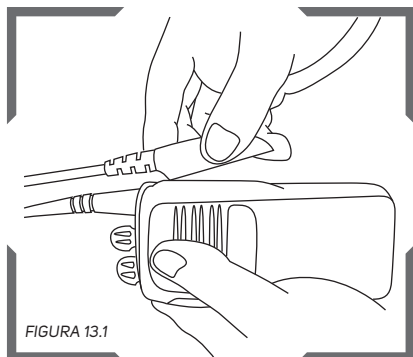


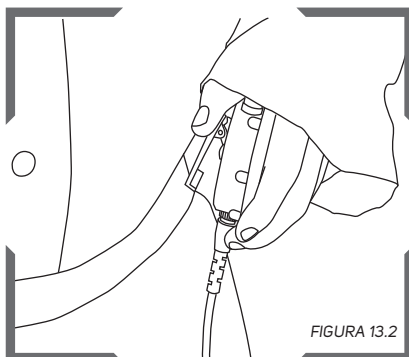
FIGURA 12.2

INSTRUÇÕES COMMS-LINK™

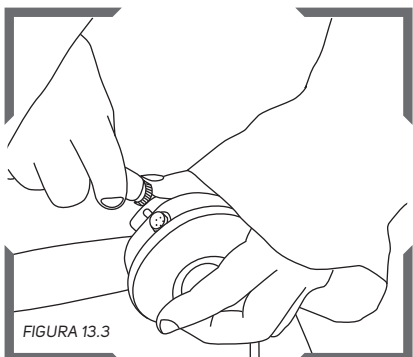
CONFIGURAÇÃO



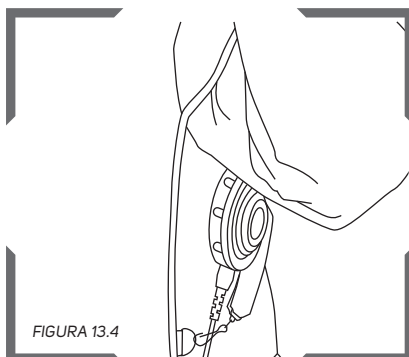
Conecte o cabo PTT ao conjunto de mão, dependendo do tipo usado.



Prenda o PTT ao seu cinto para que seu cotovelo possa ativar o botão.



Conecte o cabo PTT ao cabo do fone de ouvido e coloque o cabo embaixo da capa.



Para operar o dispositivo, pressione o cotovelo no botão PTT e fale.

INSTALAÇÃO

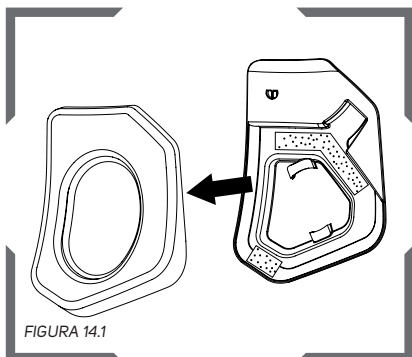


FIGURA 14.1

Remova o acolchoado lateral da tampa que está presa com velcro na lateral do capacete que a Comunicação deve ser instalada. A Comunicação pode ser instalada em qualquer um dos lados do capacete.

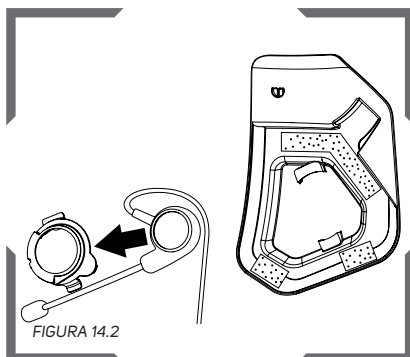


FIGURA 14.2

Coloque o fone de ouvido de comunicação no clipe de fixação. Em seguida, prenda o clipe de comunicação nas frestas na parte interna da tampa.

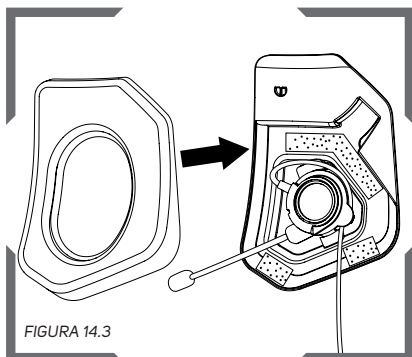


FIGURA 14.3

Prenda o acolchoado lateral de volta na tampa sobre a comunicação. Insira o acolchoado lateral de volta no capacete.

COMPATIBILIDADE DE CONECTORES DE RÁDIO

09-930

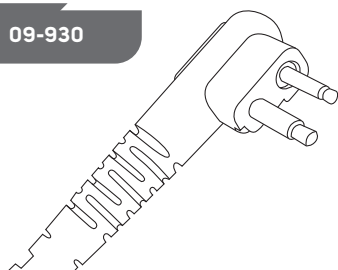


FIGURA 15.1

MOTOROLA

AXU4100, AXV5100, BPR40, CLS1110, CLS1410, CLS1413, CLS1450C, CLS1453C, CP100, CP150, CP185, CP200, CP88, CT125, CT150, CT250, CT450, CT450LS, DTR, DTR410, DTR550, DTR650, GP200, GP2000, GP300, GP308, GP68, GP88, GT1, GTX, LTS2000, P040, P080, P110, P1225, P1225LS, P200, P2000, PR400, RDK, RDU, RDU2020, RDU2080D, RDU4100, RDU4160D, RDV, RDV2020, RDV2080D, RDV5100, SP10, SP21, SP50, VL50, XTN, XTN446, XTN500, XTN600, XU1100, XU2100, XU2600, XV1100, XV2100, XV2600

RELM

RPV6500, RPV6500

09-931

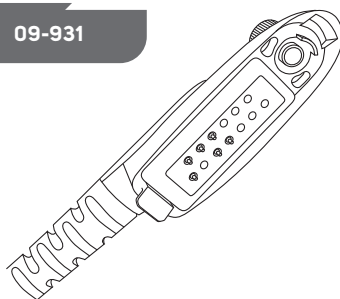


FIGURA 15.2

HYT

TC-980

MOTOROLA

CBPRO, GP1280, GP140, GP320, GP328, GP329, GP338, GP339, GP340, GP360, GP380, GP640, GP650, GP680, GP960, HT1250, HT1250LS, HT1550, HT1550XLS, HT750, JT1000, MTX8250, MTX8250LS, MTX850, MTX850LS, MTX9250, MTX950, PR860, PRO5150, PRO5350, PRO5450, PRO5550, PRO5750, PRO7150, PRO7350, PRO7450, PRO7550, PRO7750, PRO9150, PTX700, PTX760, PTX780

09-932

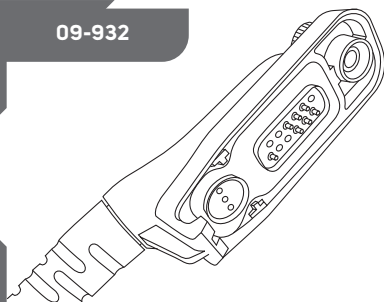


FIGURA 15.3

MOTOROLA

Turbo

APX 7000, XPR6300, XPR6500, XPR6550, APX 7500, XPR6100, XPR6350, XPR6580

09-933

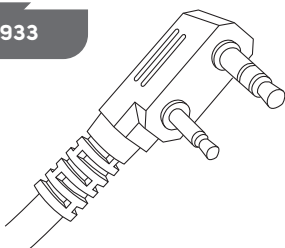


FIGURA 15.4

HYT

TC-268, TC-268S, TC-270, TC-368, TC-368S, TC-370

KENWOOD

TH-22AT, TH-235A, TH-28A, TH-42AT, TH-48A, TH-77A, TH-78A, TH-D7A(G), TH-F6, TH-F6A, TH-G71A, TH-K2AT, TK-208, TK-2100, TK-2102, TK-2130, TK-2160, TK-2170, TK-220, TK-2200, TK-2200LP, TK-2212L, TK-2302VK, TK-240, TK-240D, TK-248, TK-250, TK-260, TK-260D, TK-260G, TK-270, TK-270G, TK-272G, TK-308, TK-3100, TK-3101, TK-3102, TK-3130, TK-3131, TK-3160, TK-3170, TK-3173, TK-320, TK-3200, TK-3200LP, TK-3212L, TK-3230, TK-3230XLS, TK-3302UK, TK-340, TK-340D, TK-348, TK-350, TK-353, TK-360, TK-360G, TK-370, TK-370G, TK-372G, TK-373, TK-430, TK-431, TK-2312, TK-3312

RELM

RPU416, RPU4200, RPU499, RPV4200, RPV516, RPV599X

09-934

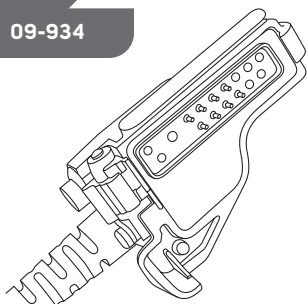


FIGURA 15.5

EF JOHNSON

51 SLES Series, 5100 Series, 511X, 512X, 514X, 518X, Ascend ES Series

MOTOROLA

GP900, GP9000, HT1000, MT1500, MT2000, MTS2000, MTX8000, MTX838, MTX900, MTX9000, MTX960, MTXLS, PRI500, X1500, XTS1500, XTS2000, XTS2500, XTS3000, XTS3500, XTS5000, GP1200

09-935

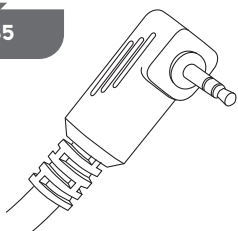


FIGURA 15.6

COBRA

CXR700, CXR800, CXR900, CXR920, CXT400, LI Series, LI3900, LI5600, LI6000, LI6500, LI6700, LI7000, LI7020, MRHH100, MRHH200, PR Series, PR190, PR240, PR245, PR3000, PR3100, PR3175, PR350, PR4000, PR4100, PR4250, PR4300, PR5000, PR560

HYT

TC-320

MOTOROLA

EM1000, FR50, FR60, FV300, FV300R, FV700R, FV750R, MH230R, MJ270R, MR350R, MR355R, SPIRITGT, SPIRITGT Plus, SX600R, SX900R, T270, T280, T289, T5100, T5200, T5300, T5320, T5400, T5410, T5420, T5500, T5600, T5620, T5700, T5710, T5720, T5800, T5820, T5920, T5950, T6200, T6210, T6220, T6250, T6300, T6320, T6400, T6500, T7200, T7400, T8500, T8550, T9500XLR, T9550XLR, T9580R, T9680R, T9750R, TalkAbout

PEÇAS E ACESSÓRIOS

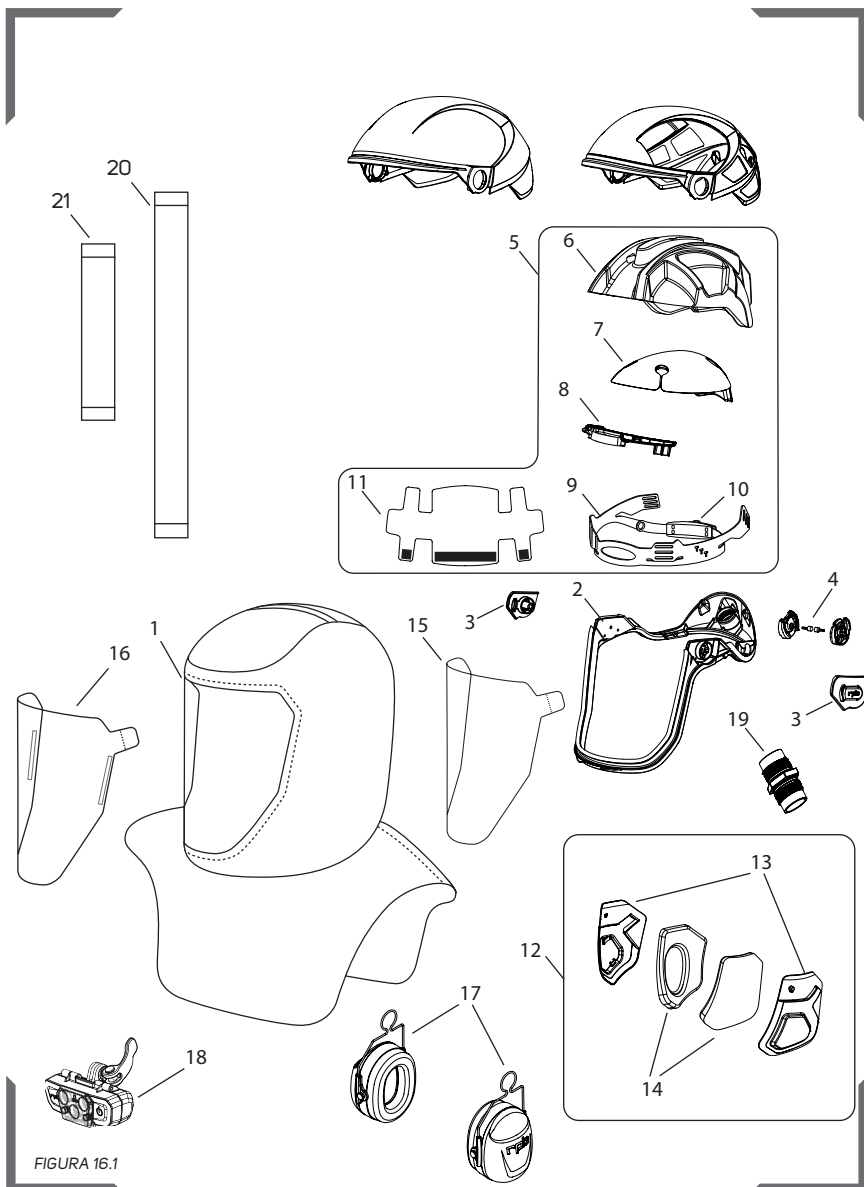


FIGURA 16.1

LISTA DE PEÇAS

Número de item	Descrição	Número da Peça
1	T-LINK Tychem® 4000 - Costuras Seladas	17-713
	T-LINK Tychem® 4000 - Costuras Seladas, Lente de Segurança	17-713-S
	T-LINK Tychem® 4000 - Costuras Seladas, Lente de Segurança, Extra Longa	17-713-SX
	T-LINK Zytex - - Lente de Segurança	17-711
2	Mandíbula	16-514
3	Clipes de Lente (Par Esquerdo e Direito)	17-512
4	Suportes de Montagem com Parafusos	16-516
5	Comfort-Link (16-521, 522, 524, 525, 530, 531)	16-520-T
6	Absorvedor de Impacto	16-521
7	Preenchimentos de Conforto	16-522
8	Suporte de Suporte Chefe e Diretor de Ar	16-525
9	Suporte de cabeça	16-531
10	Conjunto do Ajustador de Catraca	16-530
11	Preenchimentos de Testa do Suporte de Cabeça	16-526
12	Sistema de Preenchimento Lateral	16-520-S
13	Suportes de Preenchimento Lateral	16-527
14	Preenchimentos Laterais de Espuma	16-528
15	Lente Cassete T-LINK Clear-Vision (1 de 7 lentes) (Embalagem de 10)	17-817
16	Lentes T-LINK Destacáveis (Pacote de 25)	17-815
17	Protetor de ouvido para capacete Quiet-Link	18-533
18	Luz de Vision-Link	16-901
19	Adaptador de Tubo de Respiração	16-519
20	Tampa do Tubo de Respiração FR	04-854
	Tampa do tubo de respiração Tychem®	04-852
	Tampa do Tubo de Respiração de Plástico Transparente (pacote de 10)	04-856
21	Capa para Tubo de Respiração FR para mochila	04-874
	Capa de tubo de respiração Tychem® para mochila	04-872

ATENÇÃO

Use apenas peças de reposição RPB autênticas e exatas (marcadas com o logotipo RPB e o número da peça) e somente na configuração especificada. O uso de equipamento incompleto ou inadequado, incluindo o uso de peças falsificadas ou não RPB, pode resultar em proteção inadequada e anulará a aprovação de todo o conjunto do respirador.

PEÇAS E ACESSÓRIOS PAPR

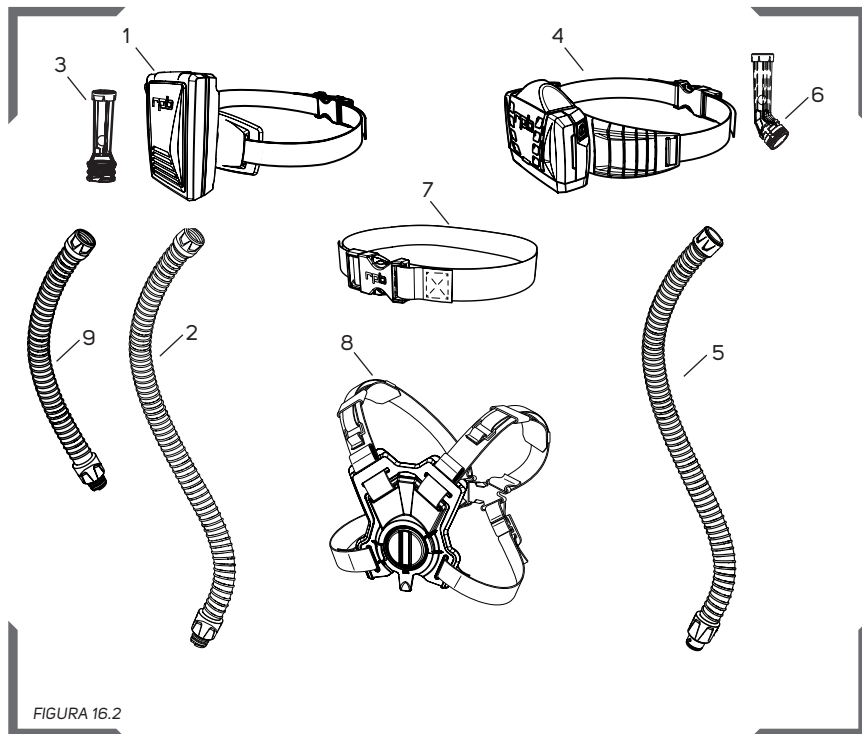


FIGURA 16.2

Número de item	Descrição	Número da Peça
1	PX5 PAPR e Cinto	03-801
2	Tubo de respiração PAPR	04-831
3	Medidor de Fluxo PAPR	03-819
4	PX4 AIR PAPR e Cinto	03-901
5	Tubo de respiração para PX4 AIR PAPR	04-837
6	Fluxômetro PX4 AIR	04-091
7	Cinto de 2" para PX4 e PX5	07-765
	Cinto FR de 2" para PX4 e PX5	07-765-FR
	Cinto de 2" de Fácil Limpeza para PX4 e PX5	07-765-DC
8	Montagem de Mochila FR	03-822-FR
	Montagem de Mochila Fácil de Limpar	03-822-DC
9	Tubo de Respiração Curto para Montagem de Mochila	04-841

DISPOSITIVOS DE CONTROLO DE FLUXO

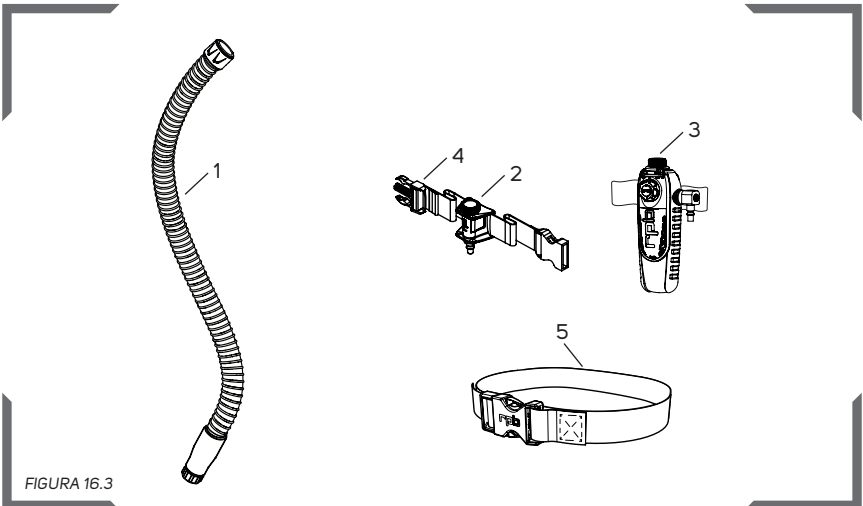


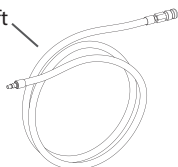
FIGURA 16.3

Número de item	Descrição	Número da Peça
1	Tubo de Respiração SAR	04-833
2	Conjunto de Válvula de Fluxo Constante e Cinto	03-102
3	Conjunto de controle climático C40 e Cinto	03-502
4	Correia para Válvula de Fluxo Constante	NV2022
5	Cinto de 2" para C40	07-765
	Cinto FR 2" para C40	07-765-FR
	Cinto de 2" de Fácil Limpeza para C40	07-765-DC

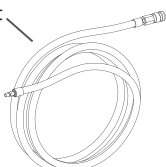
MANGUEIRAS E ACESSÓRIOS DE ALIMENTAÇÃO DE AR TABELA 2.1

SÉRIE	1. ACOPLADORES	2. PLUGUES	3. LINHA DE AR RESPIRÁVEL MONTAGENS
Desconexão rápida de RPB	03-022-CF CEJN Acoplador 		04-322-25 RPB 7,5m (9,5mm) 04-322-50 RPB 15m (9,5mm) 04-322-100 RPB 30m (9,5mm)

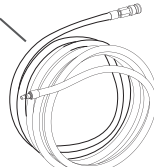
25ft



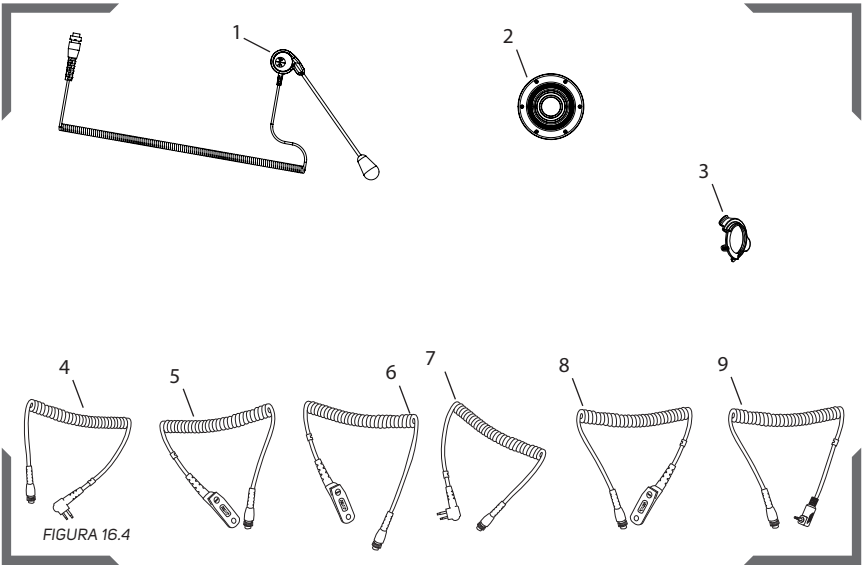
50ft



100ft



PEÇAS E ACESSÓRIOS COMMS-LINK



Número de item	Descrição	Número da Peça
1	Sistema de Comunicação Comms-Link - c/09-913	16-922
2	PTT	09-913
3	Comms-Link Clip	16-529
4	Dois pinos	09-930
5	Vários pinos	09-931
6	Vários pinos	09-932
7	Dois pinos	09-933
8	Vários pinos	09-934
9	Um pino	09-935

Outros conectores de rádio podem estar disponíveis.

GARANTIA LIMITADA

A RPB® garante que seus Produtos estarão livres de defeitos no material e mão de obra por um (1) ano, sujeito aos termos desta garantia limitada. Os Produtos são vendidos apenas para uso comercial, e nenhuma garantia do consumidor se aplica aos Produtos. Esta garantia limitada é para o benefício do comprador original do Produto e não pode ser transferida ou atribuída. Esta é a única e exclusiva garantia fornecida pela RPB® e TODAS AS CONDIÇÕES E GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA) ESTÃO EXCLUÍDOS E ISENTOS DE COBERTURA DA GARANTIA. Garantia limitada da RPB® a cobertura não se aplica a danos resultantes de acidente, uso impróprio ou uso indevido dos Produtos, desgaste resultante do uso normal dos Produtos ou falha na manutenção adequada dos Produtos.

A cobertura de garantia limitada da RPB® é executada a partir da data original de compra dos Produtos e se aplica apenas a defeitos garantidos que se manifestam pela primeira vez e são relatados à RPB® dentro do período de garantia. RPB® reserva-se o direito de determinar, no cumprimento razoável da sua obrigação, se qualquer defeito alegado está coberto por esta garantia limitada.

Se ocorrer um defeito justificado, a RPB® reparará ou substituirá o Produto defeituoso (ou um componente do Produto), a seu exclusivo critério. Este recurso de "reparo ou substituição" é o único e exclusivo recurso sob esta garantia limitada e, sob nenhuma circunstância, a responsabilidade da RPB® sob esta garantia limitada excederá o preço de compra original dos Produtos (ou do componente aplicável). A RPB® não se responsabiliza por danos incidentais ou consequenciais, incluindo perda de uso, manutenção e outros custos, e TODOS OS DANOS INCIDENTAIS E CONSEQUENCIAIS SÃO EXCLUÍDOS E RENUNCIADOS desta garantia limitada. Entre em contato com a RPB® para obter o serviço de garantia. O comprovante de compra deve ser fornecido para obter o serviço de garantia. Todos os custos de devolução dos Produtos à RPB® para serviço de garantia devem ser pagos pelo comprador.

A RPB® reserva-se o direito de melhorar os seus Produtos através de alterações de design ou materiais sem ser obrigada aos compradores de Produtos fabricados anteriormente.

RESPONSABILIDADE

A RPB Safety não pode aceitar qualquer responsabilidade de qualquer natureza decorrente direta ou indiretamente do uso ou uso indevido de produtos da RPB® Safety, incluindo fins para os quais os produtos não foram projetados. A RPB Safety não se responsabiliza por danos, perdas ou despesas resultantes da falha em dar avisos ou informações ou da prestação de avisos ou informações incorretas, seja devido ou não à negligência da RPB® Safety ou de seus funcionários, agentes ou subcontratados.

NOTAS

NOTAS

NOTAS

OUTROS PRODUTOS

PROTETORES AUDITIVOS RPB® QUIET-LINK™

O sistema de proteção auricular RPB® Quiet-Link™ ajusta-se diretamente ao Z-LINK® e T-LINK® sem modificações. Combine com tampões de ouvido RPB® para o máximo em proteção auditiva. Proteja sua audição para os Melhores Momentos da Vida.



COMMS-LINK™

O sistema de comunicação no capacete mais avançado do mundo para Z-LINK® e T-LINK®. O sistema RPB® COMMS-LINK™ permite que você se comunique sem interromper seu trabalho. O fone de ouvido e o microfone no capacete se conectam à maioria dos rádios profissionais.



RPB PX5 PAPER

O RPB PX5 é um PAPR compacto e versátil que muda a maneira como as pessoas experimentam o ar filtrado limpo em vários setores - desde ambientes médicos e químicos até os ambientes profundamente hostis de fundições. Com um design leve e elegante, o PX5 contorna as costas do usuário, distribuindo o peso uniformemente por meio de sua montagem vertical. Com bordas consideradas simples, curvas e unidade de carcaça selada, o PX5 é certificado para atender IP65 em uso para facilitar a descontaminação.



MAN-29

gvs-rpb.com | 1-866-494-4599



Protecting you for life's best moments.